

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POVINNÉ ZMLUVNÉ POISTENIE ZÁJAZDU PRE PRÍPAD ÚPADKU CESTOVNEJ KANCELÁRIE

### Článok 1 Všeobecná časť

Pre povinné zmluvné poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie (dalej len „poistenie“), ktoré dojednáva Allianz - Slovenská poistovňa, a.s. (dalej len „poislník“, platia príslušné ustanovenia zákona č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (dalej len „zákon o zájazdoch“) resp. zákona, ktorý v čase uzavretia poistnej zmluvy upravuje podmienky podnikania cestovných kancelárií a povinnosť poistenia zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka v plnom znení, súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy, lieč Všeobecné pojistné podmienky pre poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie (dalej len „VPP-CK“) a pojistná zmluva.

### Článok 2 Výklad pojmov

Pre účely tohto poistenia platí nasledovný výklad pojmov:

1. **Cestovná kancelária** – podnikateľ, ktorý na základe živnostenského oprávnenia organizuje, ponúka a predáva zájazdy a uzavráva zmluvu o obstaraní zájazdu (dalej len „zmluva o zájazde“).
2. **Poislník** – cestovná kancelária, ktorá s poislovateľom uzavrela pojistnú zmluvu.
3. **Poistený** – objednávateľ zájazdu, na ktorého sa vzťahuje uzavretá zmluva o zájazde a ktorému v prípade vzniku pojistnej udalosti vzniká právo na pojistné plnenie.
4. **Úpadok** - situácia, kedy je pojistník platobne neschopný alebo predĺžený (zákon č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov)
5. **Zájazd** – kombinácia služieb v zmysle ustanovení zákona o zájazdoch.
6. **Doba poistenia** – časový úsek vymedzený v pojistnej zmluve, počas ktorého trvá poistenie.
7. **Škodová udalosť** – udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku povinnosti poislovateľa prieť a nastala počas trvania poistenia. Ak sa štrením preukáže, že škodová udalosť nastala v dôsledku úpadku pojistníka, ohlášenie škodovej udalosti sa považuje za lemin ohlášenia pojistnej udalosti.
8. **Pojistná udalosť** – úpadok pojistníka, v dôsledku ktorého je podľa týchto VPP-CK spojená povinnosť poislovateľa poskytnúť pojistné plnenie.
9. **Spoluúčasť** – peňažná suma, ktorou sa pojistník v prípade vzniku pojistnej udalosti podieľa na pojistnom plnení stanovená v pojistnej zmluve.
10. **Bonifikácia** – peňažná suma dohodnutá v pojistnej zmluve, ktorú poislovateľ po ukončení poistenia resp. v termínoch dohodnutých v pojistnej zmluve vyplati poislníkovi v prípade, ak počas trvania poistenia nevznikla pojistná udalosť.
11. **Zákon o zájazdoch** – Zákon č 281/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov resp. zákon, ktorý v čase uzavretia pojistnej zmluvy upravuje podmienky podnikania cestovných kancelárií a povinnosť poistenia zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie.

### Článok 3 Predmet poistenia, pojistné riziko

1. Predmetom poistenia je objednaný a zaplatený zájazd organizovaný pojistníkom.
2. Poislným rizikom sa rozumie prípad, kedy pojistník z dôvodu svojho úpadku:
  - a) neposkytne poistenému dopravu z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky alebo do miesta plánovaného ukončenia zájazdu, pokiaľ je toto miesto mimo Slovenskú republiku, ak je táto doprava súčasťou zájazdu,
  - b) nevráti poistenému zaplatený preddavok alebo cenu zájazdu v prípade, ak sa zájazd neuskutoční,
  - c) nevráti poistenému rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu v prípade, ak zájazd bol poskytnutý iba časťou.

### Článok 4 Výluky z poistenia

1. Poistenie sa nevzťahuje na kvalitu poskytovaných služieb, ktoré sa pojistník zaviazal v zmluve o zájazde zabezpečiť poistenému.
2. Poistením nie sú kryté nároky tých osôb, ktoré sú zamestnancami alebo právne uznanými spoločníkmi pojistníka, alebo ich manželia/manželky, príbuzní v priamom rade, alebo osoba ktorá s nimi žije v spoločnej domácnosti, ak v pojistnej zmluve nie je dohodnuté inak.
3. Z poistenia sú vylúčené škody vzniknuté v súvislosti so zlyhaním techniky (napr. porucha médií pre elektronické spracovanie dát, príp. chyby v programovaní), vojnou, vojnovými udalosťami, terorizmom, vnútomym, nepokojmi, štrajkmi, zabavením, prírodnými katastrofami alebo jadrovou energiou.
4. Z poistenia sú vylúčené škody, ktoré vzniknú platobnou neschopnosťou inej osoby, ako je pojistník.
5. Z poistenia sú vylúčené akékoľvek následné škody (napríklad, avšak nie vylúčne, pokuty, ušľí zisk, ktorý by mohol vzniknúť z dôvodu oneskoreného príchodu na územie SR a iné náklady s tým súvisiace).

### Článok 5 Povinnosti pojistníka

1. Okrem povinností stanovených v pojistnej zmluve, Občianskom zákonníku a zákone o zájazdoch je pojistník povinný najmä:
  1. predložiť pojislovateľovi pred uzavorením pojistnej zmluvy a kedykoľvek v priebehu trvania poistenia všetky doklady, ktoré súvisia s poistením a týkajú sa jeho hospodárenia a finančnej situácie za uplynulé obdobie, podnikateľský zámer a obchodný plán, pripadne predložiť ďalšie doklady podľa vyžiadania pojislovateľa a podať k nim vysvetlenie;
  2. uhradiť pojislovateľovi pojistné vo výške, spôsobom a v lehole splatnosti stanovených v pojistnej zmluve;
  3. v prípade, ak je v pojistnej zmluve dohodnuté zabezpečenie časti alebo celej pojistnej sumy bankovou zárukou, predložiť pojislovateľovi k dátumu začiatku poistenia resp. v termínoch stanovených pojistnou zmluvou originál zábezpeky;
  4. v prípade, ak je v pojistnej zmluve dohodnutá iná zábezpeka, predložiť pojislovateľovi k dátumu začiatku poistenia, resp. v termínoch stanovených pojistnou zmluvou, doklad potvrdzujúci zriadenie lakejto zábezpeky;
  5. bezodkladne písomne oznámiť pojislovateľovi každú zmenu skutočnosí, ktoré pojistník označil pojislovateľovi písomne pred dojednaním poistenia (napr. zmena svojho sídla, zmena obchodného mena, meno svojho zástupcu povereného pre kontakt s pojislovateľom);
  6. na požiadanie zabezpečiť prístupnosť údajov pre pojislovateľa v peňažnom ústave, kde má pojistník účet alebo úver;

7. bezodkladne oznámiť poistovateľovi každú zmenu týkajúcu sa poislenného rizika, ktorá nastala po uzavretí poistnej zmluvy, najmä:
    - ga) zhorenie stavu majetku a platobnej schopnosti;
    - gb) zmenu rozsahu ponuky zájazdov, plánovaného objemu zájazdov a pod.
    - gc) zmenu úverového zaťaženia, príp. vznik ručiteľského alebo iného zabezpečovacieho záväzku medzi poisteníkom a treťou osobou.
    - gd) zlúčenie, splynutie, rozdeLENIE alebo predaj podniku a prevod svojich akcií či obchodovateľských podielov;
  8. odovzdať poistenému doklad o poistení podľa vzoru priloženého k poistnej zmluve; poisteník nemá právo akýmkoľvek spôsobom zasahovať do lexu vzoru potvrdenia bez predchádzajúceho súhlasi poistovateľa,
  9. bezodkladne oznámiť poistovateľovi nebezpečie vzniku poistnej udalosti a podľa usmernenia poistovateľa vykonávať účelné opatrenia k jej zabráneniu;
  10. oznámiť poistovateľovi, že uzavrel poistenie proti rovnakému poistnému riziku s iným poistovateľom, uviesť jeho obchodné meno, výšku poistnej sumy a rozsah poistenia;
  11. bezodkladne oznámiť poistovateľovi vznik škodovej udalosti, vykonať opatrenia na zamedzenie zváženia rozsahu škody a postupovať v súlade s pokynmi poistovateľa;
  12. podať pravdivé vysvetlenie o vzniku škodovej udalosti a rozsahu jej následkov, predložiť polrebné doklady, umožniť poistovateľovi obstaráť kópie týchto dokladov, spolupracovať pri ďalšom štrenení, ktoré je nevyhnutné pre posúdenie, či sa jedná o poistnú udalosť a aké sú nároky poistených na poskytnutie poistného plnenia;
  13. bezodkladne oznámiť orgánom činným v trestom konaní dôvodné podozrenie, že došlo k trestnému činu v súvislosti s poistou udalosťou;
  14. bezodkladne oznámiť poistovateľovi, že v súvislosti s poistou udalosťou bolo proti nemu alebo jeho zamestnancovi zahájené trestné súšahanie a informovať poistovateľa o priebehu a výsledku tohto konania;
  15. zabezpečiť voči inému právo na náhradu škody či iné obdobné právo;
  16. pri omeškaní s platením poistného uhradiť poistovateľovi úrok z omeškania v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov;
  17. bezodkladne informovať príslušný živnostenský úrad o zániku poistenia;
  18. poučiť sprievodcu zájazdu počas cesty ako aj sprievodcu na mieste pobytu zájazdu o postupe konania v prípade skutočnosti, ktorá by mohla viesť k vzniku poistnej udalosti;
  19. zabezpečiť informovanie svojich zamestnancov o obsahu poistnej zmluvy o poistení zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie;
  20. po zániku poistenia v zmysle článku 9 týchto VPP-CK, vrátiť poistovateľovi do 30 dní všetky nepoužité, resp. slomované zúčtovateľné llačtvá, propagančný a pomocný materiál, ktorý mu bol vydaný;
  21. bezodkladne informovať poistovateľa o skutočnosti, z ktorej vyplynula potreba zabezpečiť náhradnú dopravu poisteného z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky alebo do miesta plánovaného ukončenia zájazdu, pokiaľ je toto miesto mimo Slovenskú republiku v zmysle týchto VPP-CK.
2. Poisteník je povinný informovať poisteného o rozsahu a podmienkach poistenia (rozsah poistného plnenia, podmienky na uplatnenie práva na poistné plnenie), o poistovateľovi, s ktorým uzavrel poisteník poistnú zmluvu a odovzdať mu doklad o dojednanom poistení.

## Článok 6 Povinnosti poisteného

1. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poistený povinný najmä:
  - a) najneskôr do 6 mesiacov odo dňa vzniku škodovej udalosti písomne oznámiť ľubo skutočnosť poistovateľovi. Písomná forma sa nevyžaduje v prípade podľa článku 3 odseku 2 písmena a) týchto VPP-CK;

- b) poskytnúť poistovateľovi potrebnu súčinnosť pri zisťovaní rozsahu a výšky svojich nárokov na poistné plnenie, najmä predložiť poistovateľovi zmluvu o zájazde a ďalšie doklady, ktoré sú rozhodujúce pre posúdenie vzniku prava poisteného na poistné plnenie a jeho výšku, ako aj umožniť poistovateľovi vykonať štrenenie, ktoré je s tým spojené;
- c) zabezpečiť voči inému právo na náhradu škody, či iné obdobné právo.

2. Ak poistený poruší povinnosti uvedené v odseku 1 toho článku, je poistovateľ oprávnený znížiť poistné plnenie podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah povinností poistovateľa plniť.

## Článok 7 Povinnosti poistovateľa

1. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poistovateľ povinný najmä:
  - a) odovzdať poisteníkovi vzor dokladu pre poistených, ktorý musí obsahovať informácie o dojednanom poistení, najmä označenie poistovateľa, podmienky poistenia a spôsob oznamenia škodovej udalosti, resp. poistnej udalosti;
  - b) v prípade, ak je v poistnej zmluve dohodnutá bonifikácia, vypíatiť poisteníkovi v prípade predchádzajúceho bezškodového priebehu bonifikáciu v termíne stanovenom v poistnej zmluve;
  - c) bezodkladne informovať príslušný živnostenský úrad o zániku poistenia, ak k nemu príde pred uplynutím doby, na ktorú bolo dojednané;
  - d) na základe oznamenia o škodovej udalosti bezodkladne začať so štrenením na overenie vzniku, príčin a rozsahu tejto udalosti;
  - e) umožniť poisteníkovi a poistenému nahládnuť do spisových materiálov týkajúcich sa jeho škodovej udalosti a umožniť mu obstaráť si kópiu alebo opis;
  - f) prejednať s poisteným výsledok štrenenia nutného k zisteniu výšky plnenia, alebo mu ho oznámiť.

## Článok 8 Vznik, zmeny a doba poistenia

1. Dátum vzniku poistenia je uvedený v poistnej zmluve ako začiatok poistenia.
2. V prípade, že poistenie sa dojedná so subjektom, ktorému zafarabalo udeľenie živnostenského oprávnenie k prevádzkovaniu cestovnej kancelárie (novu vznikajúca cestovná kancelária), poistenie vzniká dňom nadobudnutia účinnosti živnostenského oprávnenia, avšak iba za podmienky, že poislné (príp. jeho prvá splátka) bolo riadne zaplatené vo výške a lehotre splatnosti dohodnutej v poistnej zmluve a poisteník splnil ostatné povinnosti uložené mu v poistnej zmluve v súvislosti s nadobudnutím účinnosti poistnej zmluvy.
3. Pokiaľ v poistnej zmluve nie je dohodnuté inak, poistenie sa dojednáva na dobu určitú.
4. Poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti vzniknuté v dobe trvania poistenia.
5. Akékoľvek zmeny a dodatky k poistnej zmluve môžu zmluvné strany vykonať iba písomnou formou, inak sú zmeny neplatné.

## Článok 9 Zánik poistenia

1. Okrem dôvodov pre zánik poistenia stanovených všeobecne záväzným právnym predpisom, poistenie ďalej zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bolo poistenie dojednané (v prípadoch, kedy poistenie bolo dojednané na dobu určitú);
  - b) písomnou dohodou účastníkov poistnej zmluvy;
  - c) zánikom živnostenského oprávnenia poisteníka k prevádzkovaniu cestovnej kancelárie;
  - d) písomnou výpovedou účastníkov poistnej zmluvy do 2 mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy, výpovedná lehota je osmedniodňová a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení.

- výpovede druhej zmluvnej strane; uplynutím osemnovej výpovednej lehoty poistenie zaniká;
- e) odstúpením poisťovateľa od poistnej zmluvy, ak poistník vedomie porušil povinnosť odpovedať pravdivo a úplne na všetky otázky poisťovateľa týkajúce sa dojednávaného poistenia, v prípadoch, kedy by poisťovateľ pri pravdivých a úplných odpovediach poistnému zmluvu neuzavrel;
  - f) v prípade, že nastala poistná udalosť a dôvod ďalšieho poistenia tým odpadol;
  - g) písomnou výpovedou poisťovateľa z dôvodu výrazného zhoršenia finančnej situácie poistníka; nezaplatenie poistného (prípadne jeho splátky) v lehote splatnosti resp. nepredloženie dokladu o zriadení bankovej záruky v termíne stanovenom poistnou zmluvou môže byť považované za indikátor zhoršenia finančnej situácie poistníka; poistenie zaniká uplynutím 6 týždňov od doručenia výpovede poistníkovi.

#### Článok 10 Poistné plnenie

1. V prípade, že poistník v dôsledku svojho úpadku neposkytne poistenému dopravu z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky alebo do miesta plánovaného ukončenia zájazdu pokiaľ je toto miesto mimo Slovenskú republiku a láto doprava bola súčasťou zájazdu, poskytne poisťovateľ poistenému na základe jeho oznamenia podľa článku 6 odseku 1 písmena a) týchto VPP-CK poistné plnenie zabezpečením dopravy vrátane nevyhnutného ubytovania a stravovania do doby odchodu (dalej len „repatriácia“).
2. Ak si poistený zabezpečí dopravu vrátane nevyhnutného ubytovania a stravovania do doby odchodu na vlastné náklady, poisťovateľ uhradí poistenému tieto náklady iba do výšky, akú by musel vynaložiť, ak by dopravu, ubytovanie a stravovanie zabezpečoval na základe oznamenia o škodovej udalosti sám.
3. Poistné plnenie podľa odseku 1 a 2 tohto článku poskytne poisťovateľ ihned po overení pravdivosti oznamenia škodovej udalosti, najneskôr však do 24 hodín od oznamenia škodovej udalostí.
4. Podmienka písomného oznamenia škodovej udalosti vrátane predloženia uzavretej zmluvy o zájazde, príp. ďalších dokladov, platí pre poskytnutie plnenia v prípadoch podľa článku 3 odseku 2 písmena b) a c). V takom prípade poskytne poisťovateľ poistné plnenie vo výške zodpovedajúcej zaplatenej zálohe alebo cene zaplatenej za zájazd, prípadne rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou sčasti poskytnutého zájazdu, avšak po započítaní toho, čo poistník poistenému vrátiť sám a so zohľadnením čerpania služieb poisteným v rámci poistného plnenia podľa odseku 1 tohto článku. Poistné plnenie je splatné do 15 dní odo dňa, kedy poisťovateľ skončí šetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinností plniť.
5. Ak súčet nárokov všetkých poistených, ktorí poisťovateľovi oznamili škodovú udalosť najneskôr do 6 mesiacov od vzniku škodovej udalosti, prevýši poistnú sumu, plnenie poisťovateľa sa každému z nich zníži v pomere dojednanej poistnej sumy po odrážaní nákladov na repatriáciu k súčtu ich uplatnených nárokov na poistné plnenie. V prípade, že tieto nároky poistnú sumu neprevyšia, poskytne poisťovateľ poistné plnenie aj tým poisteným, ktorí písomne oznamili škodovú udalosť až po uplynutí stanovenej 6 mesačnej lehoty, maximálne však do výšky zoslatku poistnej sumy po odrážaní nákladov na repatriáciu.
6. Ak sa nedohodlo v poistnej zmluve ľinak, poisťovateľ poskytne poistné plnenie v platnej mene Slovenskej republiky. K prepočítaniu nákladov v zmysle odseku 2 tohto článku, ktoré poistenému vznikli v zahraničnej mene sa použije výmenný kurz vyhlásený Európskou centrálnou bankou resp. Národnou bankou Slovenska v deň vzniku týchto nákladov.

#### Článok 11 Poistná suma

1. Poistná suma je hornou hranicou poistného plnenia pre súčet nárokov všetkých poistených, ktorí si ich uplatnili v zmysle poistnej zmluvy a týchto VPP-CK.
2. Poistník je povinný dojednať poistenie na dosťatočnú poistnú sumu v súlade ustanoveniami zákona o zájazdoch.

#### Článok 12 Spoluúčasť

1. Spoluúčasť je peňažná suma, ktorou sa poistník v prípade vzniku poistnej udalosti podieľa na poistnom plnení. Výška tejto sumy je stanovená v poistnej zmluve.

#### Článok 13 Poistné

1. Poistné je suma uvedená v poistnej zmluve, ktorú je poistník povinný zaplatiť za poskytovanú poistnú ochranu.
2. Poistné stanovuje poisťovateľ v závislosti od ohodnenia poistného rizika, výšky poistnej sumy a od výšky spoluúčasti.
3. Poisťovateľ má právo v poistnej zmluve stanoviť minimálne poistné. Minimálne poistné patrí poisťovateľovi celé aj v prípade, ak poistná zmluva zanikne pred dátumom konca poistenia uvedeným v poistnej zmluve, s výnimkou prípadov, ak poistná zmluva zanikne pred dátumom začiatku poistenia uvedeným v poistnej zmluve.
4. Suma poistného, spôsob a lehota splatnosti poistného sú stanovené v poistnej zmluve.
5. Ak je v zmluve dohodnuté, že poistník bude uhrádzať poistné v splátkach a niektorá splátka nebude uhradená najneskôr v deň svojej splatnosti, poistné sa stáva splatným za celé poistné obdobie, t.j. poisťovateľ je oprávnený žiadať, aby zvyšnú časť poistného uhradił poistník naraz k dátumu uvedenému v žiadosti o úhradu zvyšnej časti poistného, pokiaľ s poistníkom písomne nedohodne iný spôsob splácania.
6. Ak obrat poistníka (vlastných zájazdov) počas poistného obdobia presiahne o viac ako 20% obrat, na základe ktorého poistník stanoví poistnú sumu, poisťovateľ má právo požadovať za toto poistné obdobie primeraný doplatok poistného.
7. Ak zanikne poistenie pred uplynutím dojednanej doby poistenia, poisťovateľ má nárok na poistné za dobu do zániku poistenia. Ak poistné bolo uhradené už vopred na celú dobu poistenia, poisťovateľ zvyšnú časť poistného vráti poistníkovi okrem prípadu, ak dôvodom zániku poistenia bol vznik poistnej udalosti.
8. Poistník má nárok na vyplatenie celej bonifikácie len ak bolo poistné, ktorého dátum splatnosti uplynul ku dňu vyplatenia bonifikácie resp. všetky jeho splátky zaplatené v plnej výške; ak poistné nebolo zaplatené resp. bolo zaplatené len čiastočne, má poisťovateľ právo vyplatiť len pomernú časť bonifikácie.

#### Článok 14 Bonifikácia

1. Poisťovateľ a poistník môžu v poistnej zmluve dohodnúť bonifikáciu.
2. Poistník má nárok na vyplatenie celej bonifikácie len ak bolo poistné, ktorého dátum splatnosti uplynul ku dňu vyplatenia bonifikácie resp. všetky jeho splátky zaplatené v plnej výške; ak poistné nebolo zaplatené resp. bolo zaplatené len čiastočne, má poisťovateľ právo vyplatiť len pomernú časť bonifikácie.

#### Článok 15

##### Prechod práv na poisťovateľa

1. Poisťovateľ má právo na náhradu súm, ktoré vyplatił v prípade vzniku škodovej udalosti, ak sa šetrením zistí, že poistník:
  - a) spôsobil úpadok úmyselným konaním;
  - b) porušil povinnosti stanovené zákonom a toto porušenie bolo v príčine súvislosti so vznikom poistnej udalosti;
  - c) porušil povinnosti stanovené v článku 5 týchto VPP-CK a toto porušenie vplyv na rozsah poistného plnenia, prípadne o koľko boli práva poisťovateľa skrátené voči ľetím osobám;
  - d) vedomie poskytol nepravdivé alebo neúplné údaje pri dojednávaní poistenia.

2. Ak dojde ku škodovej udalosti uvedenej v článku 10 odseku 1 týchto VPP-CK a dodaločne sa šetrením zistí, že sa nejednalo o poislnú udalosť, poistník je povinný uhradiť poistovateľovi všetky náklady, ktoré poistovateľ za neho uhradil.
3. Nároky poisteného voči poistníkovi, vzniknuté v dôsledku nedodržania podmienok zmluvy o zájazde v rozsahu článku 3 odseku 2 týchto VPP-CK, prechádzajú na poistovateľa, a to až do výšky plnenia, ktoré poistovateľ poskytol poistenému.
4. Poistovateľ má nárok voči poistenému na vrátenie pojistného plnenia v prípade, že poistený uviedol poistovateľa úmyselne do omylu o podstatných okolnostiach týkajúcich sa jeho práva na pojistné plnenie. Rovnaké právo má poistovateľ voči poistenému v prípade, že porušenie povinnosti uvedenej v článku 6 odseku 1 písmena c) týchto VPP-CK sa preukáže až po poskytnutí pojistného plnenia.

#### Záverečné uslanovenia

1. Písomnosti týkajúce sa poistenia budú doručované na poslednú známu adresu účastníka poistenia, ktorámu sú určené. Pre doručovanie písomností plati, že písomnosť je doručená dňom, kedy ju adresát prevezme, odmielne prevziať alebo ju pošta vráti ako nedoručenú, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane.
2. V pojistných zmluvách sa možno od uslanovania týchto VPP-CK odchýliť, pokiaľ laková odchýlka nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi.

Tieto VPP-CK boli schválené 20.9.2010

**CERTIFIKÁT**

**k poistnej zmluve č. 411014147**

**Allianz – Slovenská poist'ovňa, a.s., IČO: 00 151 700**

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
ako poisťovateľ

týmto potvrdzuje, že

cestovná kancelária

**Železnice Slovenskej republiky** IČO: 31 364 501

v zmysle zákona č. 281/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov

uzavrela zmluvu pre Povinné zmluvné poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, na základe ktorej vzniká poistenému právo na poistné plnenie v prípadoch, keď cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku neposkytne poistenému dopravu z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky, ak je táto doprava súčasťou zájazdu, nevráti poistenému zaplatený preddavok alebo cenu zájazdu v prípade, ak sa zájazd neuskutoční, nevráti poistenému rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu v prípade, ak zájazd bol poskytnutý iba sčasti.

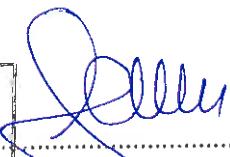
Poistenie je dojednané na poistnú sumu: **7 500 EUR**.

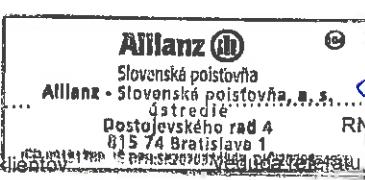
Poistenie sa vzťahuje na zájazdy organizované cestovnou kanceláriou **Železnice Slovenskej republiky**, v zmysle Všeobecných poistných podmienok pre povinné zmluvné poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, tvoriace neoddeliteľnú prílohu poistnej zmluvy. Poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti vzniknuté v dobe platnosti poistenia.

**Platnosť poistenia: od 15.4.2012 do 14.4.2013.**

V Bratislave 30.03.2012

  
.....  
**Ing. Mariana Hurtoňová**  
vedúca oddelenia obchodu firemných klientov

  
.....  
**RNDr. Katarína Janáková**  
.....

  
.....  
.....

.....

**Poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie – doklad pre poisteného****Poistovateľ:** Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, IČO: 00 151 700

Názov a sídlo cestovnej kancelárie (poistníka)	Zmluva o obstaraní zájazdu č.:
	Dátum odchodu na zájazd :
	Dátum návratu zo zájazdu :
Meno poisteného objednávateľa	
Poistenie je dojednané na poistnú sumu ..... EUR, ktorá je horou hranicou poislného plnenia pre súčet nárokov všetkých poistených v zmysle Všeobecných poistných podmienok pre povinné zmluvné poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie (VPP-CK) schválených dňa..... VPP-CK sú k dispozícii v CK.	

Doklad je potvrdením, že cestovná kancelária (CK) si dojednala Poistenie zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, na ktorého základe vzniká poistenému právo na pojistné plnenie v prípadoch, keď CK z dôvodu svojho úpadku

- neposkytne poistenému dopravu z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky alebo do miesta plánovaného ukončenia zájazdu pokiaľ je toto miesto mimo Slovenskej republiky, ak je láto doprava súčasťou zájazdu,
- nevráti poistenému zaplatený preddavok alebo cenu zájazdu v prípade, ak sa zájazd neuskutočnil,
- nevráti poistenému rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou čiastočne poskytnutého zájazdu v prípade, ak zájazd bol poskytnutý iba sčasti.

Poistenie sa vzťahuje iba na zájazdy definované v § 2 zákona č. 281/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorý upravuje niektoré podmienky podnikania v cestovnom ruchu

**Výňatok z VPP-CK, článok 10 Poistné plnenie**

- V prípade, že poistník v dôsledku svojho úpadku neposkytne poistenému dopravu z miesta pobytu v zahraničí do Slovenskej republiky alebo do miesta plánovaného ukončenia zájazdu pokiaľ je toto miesto mimo Slovenskej republiky a táto doprava bola súčasťou zájazdu, poskytne poistovateľ poistenému na základe jeho oznámenia podľa článku 6 odseku 1 písma a) týchto VPP-CK poistné plnenie zabezpečením dopravy vrátane nevyhnutného ubytovania a stravovania do doby odchodu (dalej len „repatriácia“).
- Ak si poistený zabezpečí dopravu vrátane nevyhnutného ubytovania a stravovania do doby odchodu na vlastné náklady, poistiteľ uhradí poistenému ľieto náklady iba do výšky, akú by musel vynaložiť, ak by dopravu, ubytovanie a stravovanie zabezpečoval na základe oznámenia o škodovej udalosti sám.
- Poistné plnenie podľa odseku 1 a 2 tohto článku poskytne poistiteľ ihneď po overení pravdivosti oznámenia škodovej udalosti, najneskôr však do 24 hodín od oznámenia škodovej udalosti.
- Podmienka plsomného oznámenia škodovej udalosti vrátane predloženia uzavretej zmluvy o zájazde, príp. ďalších dokladov, platí pre poskytnutie plnenia v prípadoch podľa článku 3 odseku 2 písma b) a c). V takom prípade poskytne poistiteľ poistné plnenie vo výške zodpovedajúcej zaplatenej zálohe alebo cene zaplatenej za zájazd, pričom rozdiel medzi zaplatenou cenou zájazdu a cenou sčasti poskytnutého zájazdu, avšak po započítaní toho, čo poistník poistenému vrátil sám a so zohľadnením čerpania služieb poisteným v rámci poistného plnenia podľa odseku 1 tohto článku. Poistné plnenie je splatné do 15 dní odo dňa, kedy poistiteľ skončil šetrenie polrebné na zistenie rozsahu povinnosti plniť.
- Ak súčet nárokov všetkých poistených, ktorí poistiteľovi oznámi škodovú udalosť najneskôr do 6 mesiacov od vzniku škodovej udalosti, prevýši pojistnú sumu, plnenie poistiteľa sa každému z nich zníži v pomere dojednanej pojistnej sumy po odrážaní nákladov na repatriáciu k súčtom ich uplatnených nárokov na poistné plnenie. V prípade, že tieto nároky pojistnej sumu neprevýšia, poskytne poistiteľ poistné plnenie aj tým poisteným, ktorí plsomne oznámi škodovú udalosť až po uplynutí stanovenej 6 mesačnej lehoty, maximálne však do výšky zostatku pojistnej sumy po odrážaní nákladov na repatriáciu.
- Ak sa nedohodlo v pojistnej zmluve inak, poistiteľ poskytne pojistné plnenie v platnej mene Slovenskej republiky. K prepočítaniu nákladov v zmysle odseku 2 tohto článku, ktoré poistenému vznikli v zahraničnej mene sa použije výmenný kurz vyhlásený Európskou centrálnou bankou resp. Národnou bankou Slovenska v deň vzniku týchto nákladov.

**REPATRIÁCIA**

Ak dojde k skutočnosti uvedenej v bode 1, bezodkladne ju oznámite asistenčnej službe Allianz - Slovenskej poisťovne, a. s. : MONDIAL Assistance

telefonicky na číslo: 00420 2 83002 805, faxom na číslo: 00420 2 83002 850

Poverenej osobe, ktorá bude organizovať a zabezpečovať repatriáciu, ste povinný na požiadanie preukázať sa týmto dokladom ako aj zmluvou o obstaraní zájazdu.

Plsomné oznámenie škodovej udalosti zasielajte na adresu sídla spoločnosti Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava. K preukázaniu nároku na pojistné plnenie je potrebné doložiť originál zmluvy o obstaraní zájazdu, doklad o zaplatení zájazdu resp. zálohy za zájazd resp. iné doklady na požiadanie poistovateľa.